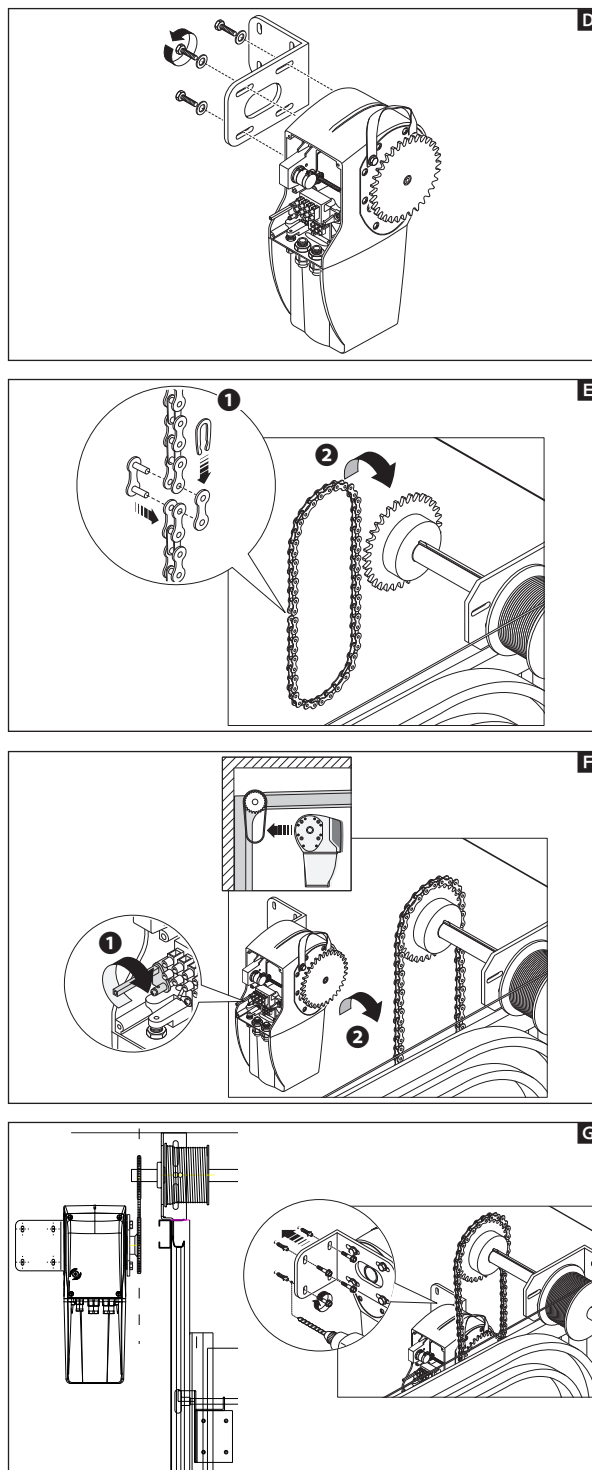
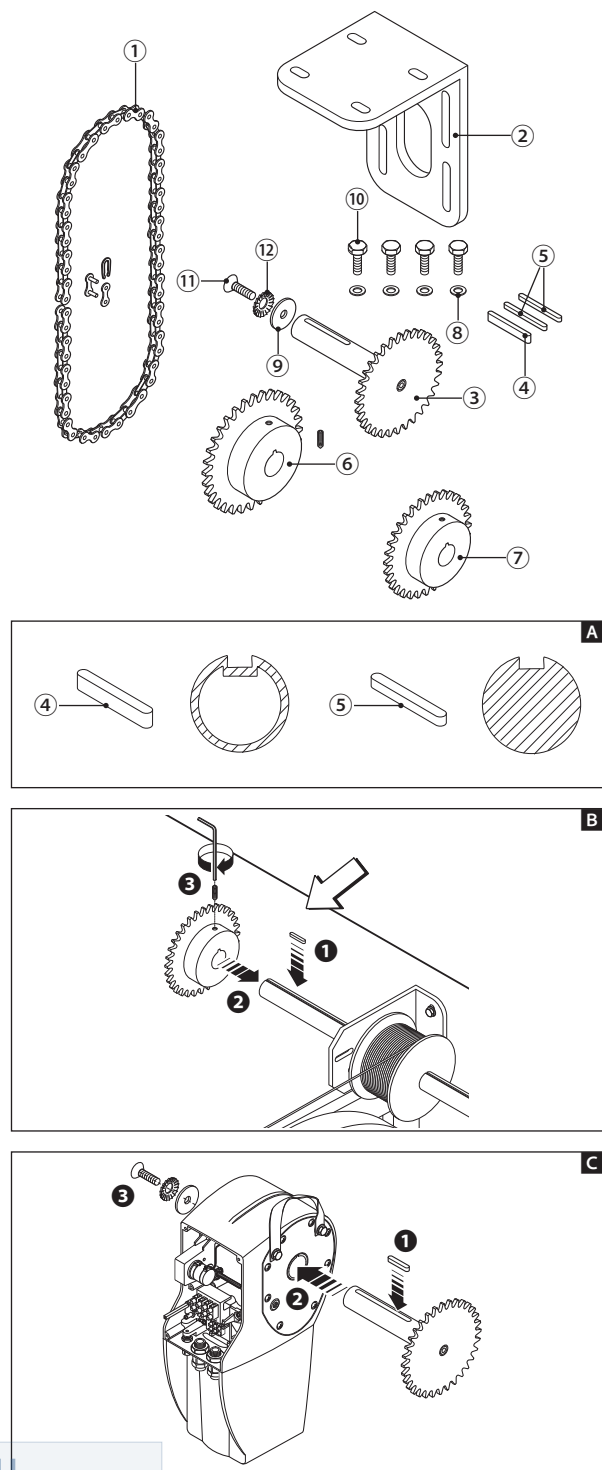




ITALIANO

SISTEMA DI TRASMISSIONE A CATENA PER PORTONI SEZIONALI

C005

Sistema di trasmissione a catena (altezza portone superiore a 5,5 m) completo di albero con pignone Z = 26 per albero cavo motoriduttore, pignone Z = 40 con catena e giunto per catena da 1/2" e staffe di ancoraggio al motoriduttore. Permette di aumentare la coppia a scapito della corsa.

C011

Sistema di trasmissione a catena con rapporto 1:1 completo di albero con pignone Z = 26 per albero cavo motoriduttore, pignone Z = 26 con catena e giunto per catena da 1/2" e staffe di ancoraggio al motoriduttore. Permette di dissare il motoriduttore mantenendo coppia e velocità.

Descrizione delle parti

- | | |
|---|---------------------------------------|
| ① Catena con giunto | ⑦ Corona Z26 con grano |
| ② Staffa di fissaggio | ⑧ Rondella |
| ③ Albero con pignone Z26 | ⑨ Rosetta UNI 6593 8X24 |
| ④ Linguetta A per albero cavo | ⑩ Vite esagonale UNI 5739 M8X16 |
| ⑤ Linguetta B per albero pieno (in 2 pezzi) | ⑪ Vite a testa svasata UNI 5933 M6X16 |
| ⑥ Corona Z40 con grano | ⑫ Rosetta a ventaglio |

Sceita dell'accessorio

ACCESSORIO	C-BX	C-BXK	C-BXE	C-BXEK	C-BXT	C-BXET	C-BXE24
C011 Pignone Z 26 Corona Z 26	Coppia max. (Nm)	60	120	60	120	80	25
	N° giri albero max.	34		20,5	34	20,5	
C005 Pignone Z 26 Corona Z 40	Coppia max. (Nm)	90	180	90	180	120	38
	N° giri albero max.	22		13	22	13	

Installazione

Con albero cavo usare la linguetta ④ fig. A.

Con albero pieno usare la linguetta ⑤ fig. A.

G Attenzione! La corona e il pignone devono essere in asse perpendicolarmente.

Nota. Il tipo di fissaggio dipende dal materiale della parete.

SMALTIMENTO - Assicurarsi che il materiale d'imballaggio non venga disperso nell'ambiente, ma smaltito seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. Alla fine del ciclo di vita dell'apparecchio evitare che lo stesso venga disperso nell'ambiente. Lo smaltimento dell'apparecchiatura deve essere effettuato rispettando le norme vigenti e privilegiando il riciclaggio delle sue parti costituenti. Sui componenti, per cui è previsto lo smaltimento con riciclaggio, sono riportati il simbolo e la sigla del materiale.

CHAIN TRANSMISSION MECHANISM FOR SECTIONAL DOORS

C005
Chain transmission system (door height above 5.5 m), featuring a shaft with pinion Z = 26 for gearmotor hollow shaft, pinion Z = 40 with chain and coupling for 1/2" chain and brackets for anchoring to the gearmotor.
Increase the torque at the expense of travel.

C011
Chain transmission system with 1:1 ratio, featuring a shaft with pinion Z = 26 for gearmotor hollow shaft, pinion Z = 26 with chain and coupling for 1/2" chain and brackets for anchoring to the gearmotor.
Offset the gearmotor while maintaining the torque and speed.

Description of parts

- ① Chain with coupling

② Fastening bracket

③ Shaft with pinion Z26

④ Tab A for hollow shaft

⑤ Tab B for solid shaft (2 pcs)

⑥ Crown Z40 with grub screw

⑦ Crown Z26 with grub screw

⑧ Flat washer

⑨ UNI 6593 8X24 Fender washer

⑩ UNI 5739 M8X16 hex screw

⑪ UNI 5933 M6X16 hex screw

⑫ External overlap lock washer

Accessories

ACCESSORY		C-BX	C-BXK	C-BXE	C-BXEK	C-BXT	C-BXET	C-BXE24
C011 Z 26 pinion Z 26 crown	Max. torque (Nm)	60	120	60	120	80		25
	Max. shaft no. turns	34		20.5		34	20.5	
C005 Z 26 pinion Z 40 crown	Max. torque (Nm)	90	180	90	180	120		38
	Max. shaft no. turns	22		13		22	13	

Installation

With a hollow shaft, use tab ④ fig. **A**.
With a solid shaft, use tab ⑤ fig. **A**.
G Note The crown and pinion must be perpendicular.
Note. The type of fastening depends on the material the wall is made of.

DISPOSAL - Dispose of the packaging material responsibly, in compliance with the laws in force in the country in which the product is used. At the end of the product's life cycle, make sure it is disposed of responsibly. The equipment must be disposed of in compliance with current laws, and its components recycled where possible. The components that should be recycled are marked with the material's ID marker.

JOINT DE TRANSMISSION PAR CHAÎNE POUR PORTES SECTIONNELLES

C005
Système de transmission par chaîne (hauteur porte supérieure à 5,5 m) avec arbre à pignon Z = 26 pour arbre creux motoréducteur, pignon Z = 40 avec chaîne et joint pour chaîne de 1/2" et étriers de fixation au motoréducteur. Permet d'augmenter le couple au détriment de la course.

C011
Système de transmission par chaîne avec rapport 1:1 et arbre à pignon Z = 26 pour arbre creux motoréducteur, pignon Z = 26 avec chaîne et joint pour chaîne de 1/2" et étriers de fixation au motoréducteur. Permet de désaxer le motoréducteur tout en maintenant le couple et la vitesse.

Description des parties

- ① Chaîne avec joint

② Étrier de fixation

③ Arbre avec pignon Z26

④ Languette A pour arbre creux

⑤ Languette B pour arbre plein (2 pièces)

⑥ Couronne Z40 avec goujon

⑦ Couronne Z26 avec goujon

⑧ Rondelle

⑨ Rondelle UNI 6593 8X24

⑩ Vis hexagonale UNI 5739 M8X16

⑪ Vis à tête noyée UNI 5933 M6X16

⑫ Rondelle à denture

Choix de l'accessoire

ACCESSOIRE		C-BX	C-BXK	C-BXE	C-BXEK	C-BXT	C-BXET	C-BXE24
C011 Pignon Z 26 Couronne Z 26	Couple max. (Nm)	60	120	60	120	80		25
	Nbre max. tours arbre	34		20,5		34	20,5	
C005 Pignon Z 26 Couronne Z 40	Couple max. (Nm)	90	180	90	180	120		38
	Nbre max. tours arbre	22		13		22	13	

Installation

En cas d'arbre creux, utiliser la languette ④ fig. **A**.
En cas d'arbre plein, utiliser la languette ⑤ fig. **A**.
G Attention ! La couronne et le pignon doivent être alignés perpendiculairement.
Remarque. Le type de fixation dépend du matériau du mur.

ÉLIMINATION - S'assurer que le matériel d'emballage n'est pas jeté dans la nature mais qu'il est bien éliminé selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. À la fin du cycle de vie de l'appareil, il faut éviter que celui-ci ne soit rejeté dans l'environnement. L'élimination de l'appareillage devra se faire en respectant les normes légales en vigueur et en privilégiant le recyclage des éléments qui le constituent. Le symbole et le sigle du matériau sont indiqués sur les pièces pour lesquelles le recyclage est prévu.

СИСТЕМА ЦЕПНОЙ ПЕРЕДАЧИ ДЛЯ СЕКЦИОННЫХ ВОРОТ

C005
Система цепной передачи (для ворот высотой более 5,5 м), укомплектованная валом с ведущей звездочкой Z = 26 для пустотелого вала мотор-редуктора, ведущей звездочкой Z = 40 с цепью и замком для цепи 1/2" и крепежными кронштейнами для мотор-редуктора.
Позволяет увеличить крутящий момент в ущерб ходу.

C011
Система цепной передачи с передаточным числом 1:1, укомплектованная валом с ведущей звездочкой Z = 26 для пустотелого вала мотор-редуктора, ведущей звездочкой Z = 26 с цепью и замком для цепи 1/2" и крепежными кронштейнами для мотор-редуктора.
Позволяет выполнить осевое смещение мотор-редуктора, поддерживая крутящий момент и скорость.

Описание компонентов

- ① Цепь с замком

② Кронштейн

③ Вал с ведущей звездочкой Z26

④ Шпонка А для пустотелого вала

⑤ Шпонка В для полнотелого вала (2 шт.)

⑥ Ведомая звездочка Z40 со штифтом

⑦ Ведомая звездочка Z26 со штифтом

⑧ Шайба

⑨ Шайба UNI 6593 8X24

⑩ Винт с головкой под шестигранный ключ UNI 5739 M8X16

⑪ Болт с потайной головкой UNI 5933 M6X16

⑫ Стопорное кольцо

Выбор аксессуара

АКСЕССУАР		C-BX	C-BXK	C-BXE	C-BXEK	C-BXT	C-BXET	C-BXE24
C011 Ведущая звездочка Z 26 Ведомая звездочка Z 26	Макс. крутящий момент (Нм)	60	120	60	120	80		25
	Макс. число оборотов вала	34		20,5		34	20,5	
C005 Ведущая звездочка Z 26 Ведомая звездочка Z 40	Макс. крутящий момент (Нм)	90	180	90	180	120		38
	Макс. число оборотов вала	22		13		22	13	

Монтаж

С пустотелым валом использовать шпонку ④ рис. **A**.
С полнотелым валом использовать шпонку ⑤ рис. **A**.
G Внимание! Ведомая и ведущая звездочки должны находиться на одной оси перпендикулярно.
Примечание. Тип крепления зависит от материала стенки.

УТИЛИЗАЦИЯ - Проследите за тем, чтобы упаковочный материал не выбрасывался в окружающую среду, а утилизировался в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки. По окончании срока службы устройства не допускайте его попадания в окружающую среду. Устройство необходимо утилизировать в соответствии с требованиями действующего законодательства после демонтажа всех компонентов, пригодных для повторного использования. Компоненты, пригодные для повторного использования, отмечены специальным символом с обозначением материала, из которого они изготовлены.